

ESPACIOS SONOROS HÍBRIDOS EN ZONAS DE CAMBIO RADICAL¹

Desde el brillo inmenso hasta la confusión y el caos.

Un video ensayo
de Aloardi²

La escritura de guión cinematográfico se utiliza aquí para definir personajes interlocutores que producen el texto, documental y ficción a la vez, La forma en que el personaje es enunciado es similar a la palabra-wiki que puede transformarse “automáticamente” en una página. En el caso del guión de este video ensayo, las palabras en mayúsculas señalan la presencia de una entidad o un personaje en el video texto.

ESCENA 1: Grabaciones de Campo

Grabaciones de campo tomadas en Puerto Maldonado (Perú) durante “Ruido al Paso 2” (2006)³, la asociación Aloardi participa en el festival VAE 10. Las grabaciones fueron hechas en LA SELVA, utilizando equipo básico. Las series de registros de paisajes sonoros en vías de cambio radical fueron realizados en zonas de amortiguamiento de la reserva “Tambopata - Candamo” en Puerto Maldonado (Madre de Dios - Perú). Con la intención de romper con los preceptos utilizados convencionalmente al momento de hacer este tipo de grabaciones de campo, los integrantes de Aloardi no circunscribieron dichos registros únicamente a manifestaciones de danza y música, sino que grabaron muestras de todas las manifestaciones sonoras que se dan en el contexto visitado: sonidos naturales y artificiales que poseen un poder de movilización o de acción cultural, sonidos naturales sin mediación humana alguna o grabaciones de la transducción de campos magnéticos generados por la electricidad artificial en la zona. También propusieron una interacción dinámica entre los participantes y el entorno sonoro de la zona incorporando a los sonidos grabados otros sonidos generados por los participantes durante una serie de performances. Las grabaciones fueron documentadas para su posterior publicación y la creación de un archivo abierto. A través de este proyecto los integrantes de Aloardi buscaron el intercambio con un público no necesariamente vinculado a los contextos artísticos.

¹ Este texto será publicado en este mismo formato en el fanzine Ursonate#001 (Diciembre, 2010 - Enero,2011). Se encuentra en progreso una versión en formato hipertexto que será publicada en el website de Aloardi próximamente. Se recomienda acompañar la lectura de la versión actual en PDF, reproduciendo los audios y videos referidos en los links a medida que aparecen en el texto. También es posible reproducir los sonidos de forma continua desde este link: http://www.archive.org/details/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical

²Aloardi- Asociación civil destinada al desarrollo de música experimental y la difusión de cultura sudamericana. Lo conforman actualmente Gabriel Castillo, Christian Galarreta y Alejandra Pérez. <http://www.aloardi.net>

³ « Ruido al Paso 2» (Agosto, 2006) Participaron: Christian Galarreta, Dennis Pastor y Mauricio Delfín.



Figura 1: colectivo Aloardi construyendo transductores artesanalmente (sensor electromagnético, micrófonos de contacto, hidrófono).

ALOARDI: “El Grito de la Yacumama´ (2007) ⁴, consistió en varias transmisiones por internet donde se expuso a través de entrevistas y amplificación de realidades sonoras (perceptibles y no perceptibles por los sentidos), la mutua interferencia que ejercen entre sí, el hombre y su entorno, sea este natural o artificial. Fue la primera muestra del proyecto que involucra transmisiones vía streaming de audio desde la selva Sudamericana. Se promueve la investigación de campo y la autogestión en el uso de tecnologías, como una forma de reunirse con otros y crear redes.”

Video 1

Loop sonido selva /todo lo que se destruye se capitaliza / sonido artificial / camino en Puerto Maldonado / loop - construcción semiótica - recreando realidad. Tomas y edición: Gabriel Castillo http://www.youtube.com/watch?v=8lo9tJ9J18l&feature=player_embedded ⁵

Sonidos 1 : zona de amortiguamiento de reserva natural

01 Ámbito acústico atmosférico-canta el Tunchi o canta el Ayaymama⁶
http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/01_ecos_2_12_noche3_canta_el_Tunchi_o_canta_el_Ayaymama_Puerto_Maldonado.ogg

⁴ « El Grito de la Yacumama » (Agosto, 2007) proyecto con el que participó el colectivo Aloardi en el encuentro internacional de eco-creación ECOS 2007 (Nantes-Francia). También realizado en Puerto Maldonado como resultado y continuación del proyecto “Ruido al Paso 2”. A través de la escucha de transmisiones en vivo vía streaming de audio se mostró la mutua interferencia que ejercen entre sí ecosistemas naturales y artificiales (en los ámbitos acústicos atmosféricos, electromagnéticos y subacuáticos). Se promovió el uso público de los archivos sonoros resultantes. Se reflexionó al mismo tiempo acerca de su apropiación por parte de los habitantes locales poniendo así en cuestión el archivamiento privado de estos registros sonoros usualmente hechos con el fin de generar un patrimonio intangible administrado fuera y cortado de sus contextos. Participaron desde Puerto Maldonado Felipe del Águila, Gabriel Castillo, Christian Galarreta y desde Lima Fabiola Vásquez y Dennis Pastor.

⁵ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007. Registro y Edición de Gabriel Castillo.

⁶ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

El Tunchi⁷: “Proponemos una reflexión sobre el capitalismo cognitivo, vinculado a formas de turismo y explotación de la experiencia. Existen nuevas condiciones de trabajo precario relacionadas a las economías transnacionales. A medida que avanza el código estratificador de la economía post capitalista los modos de vida se degradan y se atomizan. Se desarticulan las relaciones y los significados⁸ asociados al trabajo. El empleo se vuelve flexible, flotante, extremadamente cambiante y móvil. Se trata de observaciones sobre la fragmentación, que superan la mirada sobre el arte y su producción, se trata más bien de la observación de la vida cotidiana desde una perspectiva biopolítica.”

ESCENA 2: Código

El primer código a tomar en cuenta es el que impone la economía de mercado. La vida cotidiana está sujeta al tiempo del trabajo, que traduce la realidad sobre la base de la crítica de Marx de la economía política, es decir, sobre el trabajo, la producción, las materias primas, el valor, la circulación, el dinero, el capital, la plusvalía, el fetichismo, la lucha de clases, la ideología, la superestructura. Una serie de actos del lenguaje relacionados a los flujos del capital se articulan de manera espontánea, junto a la infraestructura del intercambio. Es una operación que opera a nivel gramatical, como las “palabras - orden” definidas por Deleuze y Guattari en el capítulo 1923: Postulados de lingüística⁹:

“Los comandos de un profesor no se encuentran fuera o de forma adicional a lo que él o ella nos enseña. Ellos no fluyen desde las significaciones primarias o como resultado de la información: una orden ya concierne a órdenes anteriores, razón por la cual los ordenamientos son redundancias. La obligatoria máquina de la educación no comunica la información, impone a los niños coordenadas semióticas que posean todas las fundaciones doble gramaticales (masculino-femenino, singular-plural, sustantivo-verbo, objeto de la declaración-sujeto de la enunciación, etc.) La unidad elemental de la lengua del estado está en la palabra-orden”.

⁷ “Según pobladores de Puerto Maldonado en la Selva de Madre de Dios, El Tunchi es un espíritu o un ave misteriosa que se escucha en la noche y que nadie que este vivo ha podido ver, pero si lo escuchan e incluso han tejido historias alrededor de su canto como también se acostumbra hacer en otros pueblos que viven rodeados de fenómenos acusmáticos propios de los bosques tropicales y otros entornos naturales. Decían también que si tratamos de seguir su canto podríamos perdernos en la selva. Al salir a grabar sonidos durante la noche y tratar de grabar un canto que pareciera un lamento y que nos recordaba a las descripciones que habíamos escuchado de los cantos de entes como el Tunchi o como el Ayaymama, nos perdimos. Al tratar de reencontrar el camino de vuelta, nos dimos cuenta que empezamos a andar en círculos, por la alteración en nuestra percepción del espacio que producía en nuestros sentidos los sonidos y la espesura visual de la selva, lo que también afectó nuestra percepción del tiempo. Una experiencia acusmática inmersiva cuyos estímulos sonoros y visuales no permitían una racionalización u orientación sin que medite mucho esfuerzo” (Aloardi).

Según otras leyendas regionales de Iquitos, el Tunchi es un espíritu perdido de alguien que murió en la selva y es condenado para vagar implacablemente en las profundidades de la selva en la oscuridad de la noche. Se dice que hay un silencio extraño cuando el Tunchi está al ojo o que anuncia su presencia con un sonido débil antes de acercarse, se describe como un silbido agudo que hace temblar. Cuando el Tunchi se aleja, su sonido esta perdido por la noche en la profundidad de la selva. También se dice que el Tunchi es un guardián de la selva y no dañará a los que respetan la flora y fauna viviendo allí.

⁸Edgard Morin, “Vivimos bajo el imperio de los principios de disyunción, reducción y abstracción,cuyo conjunto constituye (...)el “paradigma de simplificación”. Descartes formuló este paradigma maestro de occidente , desarticulando al sujeto pensante (ego cogitans) y a la cosa extensa (res extensa), es decir, filosofía y ciencia y postulando como principio de verdad a las ideas “claras y distintas”, es decir el pensamiento disyuntor mismo. Este paradigma, que controla la aventura del pensamiento occide tal desde el siglo XVII, ha permitido sin duda, los enormes progresos del conocimiento científico y de la reflexión filosófica.(...) Una hiperespecialización habría aún de desgarrar y fragmentar el tejido complejo de las realidades para hacer creer que el corte arbitrario operado sobre lo real era lo real mismo.p.30

⁹ “El lenguaje es información y comunicación” (...)En lugar de sentido común, una facultad para la centralización de la información, debemos definir una abominable facultad que consiste en la emisión, recepción y transmisión de palabras-órdenes” .p.76

Una abeja que ha visto una fuente de alimento puede comunicar el mensaje a las abejas que no lo vieron, pero una abeja que no ha visto el alimento, no puede transmitir el mensaje a otros que no lo han visto. El lenguaje no se contenta con ir de una primera parte a una segunda persona, de alguien que ha visto a alguien que no tiene, pero necesariamente va de una segunda parte a un tercero, ninguno de los cuales la ha visto. Es en este sentido que el lenguaje es la transmisión de la palabra como palabra-orden, no la comunicación de un signo como información. El lenguaje es un mapa, no un calco. p.77

Vivimos diariamente la traducción de la vida cotidiana a los términos de las transacciones económicas. El intercambio es el centro organizador de la vida, la obtención de recursos, el tiempo se concentra en torno al trabajo asalariado. La experiencia, como totalidad de hitos cotidianos es codificada. Es posible definir la vida cotidiana en términos de sus unidades computables, acciones que provienen de definiciones de intercambio. La experiencia en el mundo del capital está resignificada por las acciones que moviliza el capital. Lo cotidiano en el mundo del capital está definido por su aspecto activo, volitivo y envolvente inmersivo. En la escena cotidiana, el tiempo es modulado por acciones productivas. Podemos considerarlos como palabras-ordenes, como actos del lenguaje, como cómputos, código que ejecuta rutinas. Los actos de lenguaje definidos en una ratio capitalista son los cómputos que adhieren la vida cotidiana al modelo económico.

En LA SELVA, se produce la traducción de las primeras unidades en la cadena de producción del capital, una traducción de lo real análogo, las materias primas, a la abstracción de las unidades de valor. En cierta forma se produce una Conversión Análogo Digital (*ADC Analog to Digital Conversion*) de las materias primas al valor de los sistemas económicos de mercado que se extienden a través de los modelos de integración de los que dispone la globalización.

Sonidos 2 : voces en zonas de aglomeración humana

02 Ámbito acústico atmosférico - carretera interoceánica Cusco¹⁰

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/02_ecos_1_02_maana_cruce_carretera_Interocenica_Cusco.ogg

03 Ámbito acústico atmosférico-terminal Sn Cristóbal - Ocosingo, Chiapas¹¹

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/03_madrugada_terminal_San_Cristobal_a_Ocosingo.ogg

04 Ámbito acústico atmosférico-voces en lengua local terminal de Ocosingo - San Quintín camino a le Selva Lacandona-Chiapas¹².

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/04_maana_voces_en_dialecto_local_terminal_redilas_Ocosingo_a_Sn_Quintn.ogg

El “Grito de la Yacumama” plantea la existencia de puntos estratégicos para los intereses económicos en la región sudamericana, la construcción de la carretera interoceánica que une Perú, Brasil y Bolivia. Un eje de distribución entre los principales mercados del Pacífico y el Atlántico. Al encontrarse entre la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y el MERCOSUR se producen articulaciones basadas en esquemas de integración.

“La obra en territorio peruano consiste en asfaltar o mejorar 2,586 Km. de carreteras entre la pequeña ciudad de Iñapari (Madre de Dios), en la frontera con el Brasil, y los puertos de la costa sur peruana. Será realizada a un costo de US\$892 millones. La parte amazónica de la obra, materia de este estudio, atraviesa las regiones amazónicas de Madre de Dios, Cuzco y Puno, entre 200 m.s.n.m. y más de 4,000 m.s.n.m. Esta parte será ejecutada y luego administrada por dos empresas concesionarias bajo la modalidad conocida como BOT (Build, Operate and Transfer o Construye, Opera y Transfiere). La obra fue estudiada, licitada, concedida, parcialmente financiada e iniciada entre 2003 y marzo de 2006. El financiamiento parcial, un préstamo de enlace, fue otorgado por la CAF con la garantía de la República del Perú. La obra en el Perú se interconecta con el sistema vial brasileño, permitiendo el tránsito por carretera asfaltada entre los puertos oceánicos del Atlántico y los del Pacífico.”¹³

Puerto Maldonado es la capital del Departamento de Madre de Dios, perteneciente a la Región del mismo nombre en Perú. Ubicado en zona limítrofe entre Perú, Brasil y Bolivia. Al ser unos de los principales núcleos comerciales de la Amazonía y la puerta de entrada a 3 de las principales reservas naturales Peruanas (Manu,

¹⁰ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito la Yacumama”. Cusco, 08/ 2007.

¹¹ Grabado por Christian Galarreta durante un proyecto piloto comparativo en Chiapas-México 08/ 2010.

¹² Grabado por Christian Galarreta durante un proyecto piloto comparativo en Chiapas-México 08/ 2010.

¹³ Estudio de caso sobre la carretera Interoceánica en la Amazonía sur del Perú, Marc J. Dourojeanni. Junio de 2006.

Bahujaja-Sonene y Tambopata - Candamo), hace de esta ciudad un punto estratégico para los intereses económicos de la región. Esto ya se ve con la construcción de la carretera Interoceánica (que uniría el océano Pacífico con el Atlántico atravesando ejes en varios países de Sudamérica). Representa un punto especial de intersección e interacción entre ecosistemas naturales y artificiales.

Es ésta una zona que recientemente se incorpora a la infraestructura del capital, es una frontera de choque entre los ecosistemas. Considerando que los seres vivos, como sistemas determinados estructuralmente, pueden existir solamente en correspondencia estructural con su medio; si los organismos viven en acoplamiento estructural¹⁴ con su entorno, ¿cuáles son las formas en que los organismos han adherido su existencia al capitalismo avanzado?

Video 2

Loop sonido selva 2 / todo lo que se destruye se capitaliza / sonido artificial / camino en Puerto Maldonado / loop - construcción semiótica - recreando realidad. Tomas y edición: Gabriel Castillo: http://www.youtube.com/watch?v=abMtckqs8o&feature=player_embedded¹⁵

La frontera es una máquina codificadora que ejecuta acciones de manera transversal, en la materia y en lo semiótico. Visiblemente a través de corredores interoceánicos y otras infraestructuras para el transporte y la energía, e invisiblemente en la dimensión electromagnética.

En LA SELVA podemos hablar de una *zona de producción espacial de código*, actuando a diferentes niveles, sobre el paisaje visible e invisible. En la escala de las ondas electromagnéticas está sucediendo una codificación de lo Real. No es que sea propio de LA SELVA, pero aquí como en otras zonas aisladas o remotas se hace visible cuán profundamente está operando la conversión de LO REAL a lo económico. Es en los dominios invisibles: el espacio de lo sonoro, audible y electromagnético y el espacio semiótico de las relaciones y significados, donde se presenta gran dinamismo de articulación y ensamblaje a la economía transnacional.

ALOARDI: “Fotos de aves que invaden los cables de teléfono y electricidad para hacer sus nidos, en Cajamarca en la ceja de selva central peruana cerca de la Reserva de Cutervo, unos pobladores contaban que allí no llegaba el teléfono cableado, son zonas desoladas donde se cruzan algunos postes y cables, algunos habitantes de pueblos cercanos robaban los cables de los postes para usarlos de sogas ,para corrales, para ajustar cosas”.

Video 3

Cableflor/ naturaleza y electromagnetismo / fuente de sonido artificial-natural / camino - Puerto Maldonado. Tomas y edición: Gabriel Castillo: http://www.youtube.com/watch?v=Mj9RkUBzqPA&feature=player_embedded¹⁶

ESCENA 3: Tecnologías del Acercamiento y la Contradicción

Global y Local se definen mutuamente. Lo cercano y lo distante se modulan.

¹⁴ Acoplamiento estructural (Maturana & Varela) se refiere a la capacidad de los organismos de existir en congruencia con su entorno, condición que debe ser mantenida durante toda su vida y a través de todos los cambios estructurales que experimenten tanto organismos como seres vivos (Maturana, 1980).

¹⁵ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007. Registro y Edición de Gabriel Castillo.

¹⁶ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007. Registro y edición de Gabriel Castillo.

Sonidos 3 : voces en zonas de aglomeración humana

05 Ámbito acústico atmosférico-radio de transportistas locales Sn Cristóbal - Ocosingo Voz modulada (por la tecnología) y moduladora a la vez (mensaje radial) .¹⁷
http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/05_madrugada_voz_modulada_y_moduladora_radio_transpor_tistas_combi_sanCristobal_a_ocosingo.ogg

Tanto lo global como lo local se definen en una mutación que está ocurriendo, en las fronteras, donde las consecuencias de los TLC son físicas y geográficas. La globalización llega por ondas en el espectro radial, sobre los cuerpos de las personas a través de la televisión, la telefonía celular, las tecnologías inalámbricas y de microondas. Los mundos locales se enfrentan a vecinos globales de forma instantánea y con la mediación de teléfonos, televisores, terminales de transacción electrónica, RFID tagging, internet, televisión satelital. El término *tecnologías del acercamiento* engloba todos los aparatos electromagnéticos y las infraestructuras electromagnéticas y digitales de las telecomunicaciones. En estas zonas fronterizas se desarrolla la sistemática explotación de sectores marginales y pobres. Las consecuencias de la explotación de la tierra y los pueblos originarias alimentan levantamientos como en Bagua^{18 19}.

Las investigaciones sonoras en la selva peruana no son liberadoras de las políticas de intervención. La capacidad de desplazamiento y el uso de las tecnologías del acercamiento otorgan una gran libertad al poder, el mismo de la transnacional y el mismo que subvenciona toda la parafernalia para investigar en áreas como el patrimonio sonoro intangible. Los diferentes muestreos de la realidad siguen correlatos con lineamientos verticales, dictados y ejecutados con gran eficacia por la transnacional. Al final se vuelve inevitable la codificación extendida y los nuevos paradigmas. Todo lo que está desapareciendo tiene capacidad de convertirse en archivo, pieza de museo, mercancía. La destrucción de los contextos selváticos sigue su curso. Quitar la posibilidad de proponer y crear territorio en su localidad a los habitantes de diferentes comunidades. Se vuelve una localidad desvinculada que también sirve como confinamiento en la polarización que generan las tecnologías del acercamiento y las políticas migratorias discriminatorias. Las tecnologías del acercamiento así como liberan también confinan aún cuando el poder es incorpóreo y extraterritorial.

Zonas fronterizas son moduladas por las telecomunicaciones. Aquí hay una codificación a nivel geopolítico en el encuentro local-global. Las condiciones de trabajo precario y la expoliación de los derechos de los habitantes originarios de la tierra son las primeras *rutinas* y series de actos de lenguaje que ejecuta este *delirio maquínico*. Esta actividad se ejecuta de manera inconsciente sobre la vida cotidiana de las personas. Existen al menos dos tipos de actividades inconscientes: una de carácter semiótico que opera sobre el lenguaje, las imágenes y las representaciones

¹⁷ Grabado por Christian Galarreta durante un proyecto piloto comparativo en Chiapas-México 08/ 2010.

¹⁸ masacre de Bagua ocurrida un 5 de Junio del 2009, paradójicamente en el Día Mundial del Medio Ambiente, es un crimen de lesa humanidad y el responsable principal es el jefe del estado peruano Alán García Pérez, acusado muchas veces de genocida, quien ha apoyado irresponsablemente los intereses de las corporaciones económicas sin tomar en cuenta los intereses sociales, bienes públicos y Derechos Humanos Colectivos de los pueblos que coexisten en el Perú. La protesta indígena en contra de decretos legislativos impuestos por el Poder Ejecutivo peruano que afecta drásticamente la conservación de sus territorios y recursos naturales, tuvieron como respuesta acciones estatales militarizadas violentas, causando un enfrentamiento de consecuencias lamentables entre nativos y fuerzas policiales con muertos y heridos de ambas partes.

¹⁹Video **“La Amazonia En Venta”** <http://vimeo.com/9426150> “La Amazonía En Venta: El Pueblo Awajun y la lucha por preservar su territorio ancestral”. Video Documental - 36 min. Perú – 2009. Dirección, Cámara y Fotografía: Facundo López. Producción Ejecutiva: Alejandro Parellada. Producción en Perú: Racimos de Ungurahui, Marco Huaco. Realización Técnica: Canejo Producciones. Sonido Directo: Mauro Peteán. Coordinación de PostProducción: Fernando Cola. Montaje: Lisandro Moriones, Martín Ladd. Colaboración de Post Producción: Facundo López, Virginia Medley. Diseño en Comunicación Visual: Anabel Garbet.

y otra de carácter electromagnético asociado a las tecnologías de acercamiento, producto de la influencia del espectro radial sobre lo vivo.

TECNOLOGÍAS DEL ACERCAMIENTO: “La selva se convierte en el puerto de llegada de las transnacionales. En el puerto y otras regiones fronterizas se descubre la presencia de un multiplexor, que distribuirá a las regiones el esquema de integración de los Tratados de Libre Comercio. Aquí se obtienen los bienes e insumos para las máquinas productoras de capital. Actúa simultáneamente como un gran codificador que acerca los sistemas de producción globales a las zonas en vías de desarrollo”.

ESCENA 4: La Frontera Como Un Multiplexor

Sonidos 4 : zonas de aglomeración humana

06 Ámbito electromagnético-nodo de acceso a Internet Puerto Maldonado²⁰

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/06_ecos_1_04_maana_electromagnetismo_nodo_de_acceso_a_Internet_Puerto_Maldonado.ogg

Además de la cantidad de cambios evidentes en el entorno que trae consigo la construcción de una carretera importante: empresas, restaurantes formales e informales, aumento de la densidad automotora, de las emisiones de plástico y gases tóxicos. En lugares tan conservados como los que rodean Puerto Maldonado, estos factores generan una alteración radical en su arquitectura sonora, visual y en los cuerpos de los pobladores (nuevas enfermedades a raíz de cambios en la alimentación, stress por la influencia del electromagnetismo y el cambio de ritmo en el lugar por citar algunos ejemplos). Generan también problemas sociales como el aumento de los taladores ilegales de madera, los cazadores furtivos y enfrentamientos de estos con habitantes locales. El día se extiende, se genera más “luz” en la noche, esto ahuyenta animales, sonidos, misterios, mitos. La arquitectura obscena del capital que todo lo muestra según Baudrillard.

Sonidos 5 : zonas de amortiguamiento de reservas naturales

07 Ámbito acústico atmosférico-taxi-cholo²¹

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/07_ecos_2_04_medioda_taxicholo_mic_ambiental_Puerto_Maldonado.ogg

08 Ámbito electromagnético- el mismo taxi-cholo anterior²²

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/08_ecos_2_05_medioda_elMismo_taxicholo_a_casa_mic_electromagnetico_puerto_maldonado.ogg

09 Ámbito acústico atmosférico-fábrica en contraste con aves²³

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/09_ecos_2_02_maana_pjaros_con_fbrica_de_fondo_Puerto_Maldonado.ogg

10 Ámbito acústico atmosférico-la misma fábrica anterior más cerca²⁴

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/10_ecos_3_01_maana_laMisma_fbrica_ms_cerca_puerto_maldonado.ogg

11 Ámbito acústico atmosférico-purma algo lejos de la ciudad de Puerto Maldonado²⁵

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/11_30_maana_purma_bosque_algo_lejos_de_la_ciudad_de_Puerto_Maldonado.ogg

Mutación: cambiar el tiempo (el ritmo, la velocidad) de un entorno es cambiar sus cosmovisiones. ¿Entonces los nuevos mitos de donde surgen?, ¿Del rugido de un

²⁰ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

²¹ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “Ruido al Paso 2”. Madre de Dios – Perú, 08/2006.

²² Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “Ruido al Paso 2”. Madre de Dios – Perú, 08/2006.

²³ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

²⁴ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

²⁵ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “Ruido al Paso 2”. Madre de Dios – Perú, 08/2006.

motor como en Lima? La caótica capital del Perú donde es evidente cómo los migrantes del ande y de la selva que trabajan en el transporte público informal decoran sus vehículos usando una iconografía que remite al rugido de una bestia, al fuego, a la fuerza y dinamismo de jaguares, pumas, serpientes, selva, rayos.

ESCENA 5: El Inconsciente Sensorial Electromagnético²⁶

Sonidos 6 : electromagnetismo causado por el hombre en reservas naturales y zonas de amortiguamiento

12 Ámbito electromagnético-avión, celular, cámara fotográfica y grabador MD en Puerto Maldonado²⁷

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/12_04_medioda_electromagnetismo_avin_cmara_fotografica_y_grabadora_md_Puerto_Maldonado.ogg

13 Ámbito electromagnético-cámara de video en Puerto Maldonado²⁸

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/13_ecos_3_13_maana_electromagnetismo_cmara_de_video_rumbo_a_Loera_Puerto_Maldonado.ogg

14 Ámbito electromagnético-fluorescente alimentado con energía solar estación de vigilancia en laguna Miramar²⁹

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/14_noche_electromagnetismo_fluorescente_energa_solar_jalapa_vigilantes_Miramar.ogg

En un rango no audible de eventos que interactúa con los organismos y el medio ambiente se producen intermitentemente organizaciones artificiales electromagnéticas. Su presencia es estructural, ya que no puede separarse de la percepción de los espacios en su conjunto. Se acoplan con el entorno construido, en este sentido se manifiesta como un sensorial (sensorium) electromagnético inconsciente. El espectro radial de las comunicaciones electromagnéticas está controlado principalmente por los intereses privados, por añadidura este inconsciente sensorial está controlado principalmente por intereses económicos privados soportados por una infraestructura, la de las compañías de telecomunicaciones: telecom³⁰.

Se trata de un acoplamiento histórico del sistema nervioso a la infraestructura electromagnética. Aún cuando es aparente sólo en el dominio del observador y no en el dominio de operación del sistema nervioso, las transformaciones que sufren los sistemas nerviosos son “una parte constitutiva de su ambiente”³¹. Los cambios del ambiente en una sociedad cuya infraestructura descansa sobre tecnologías electromagnéticas ha alterado los modos de vida, generando efectos por ejemplo la comprensión relativista del espacio-tiempo, a través de las comunicaciones en red. Así lo adelantaba Juan Downey en Radical Software, declarando, “La comprensión de la energía y la materia eleva a la humanidad a un nivel operativo, en el espectro de la energía electromagnética”³². Un inconsciente sensorial se erige como una forma espectral del mercado, un fantasma que actúa sobre lo real en escalas micro-

²⁶ Esta reflexión sobre el inconsciente sensorial electromagnético está desarrollada en otro ensayo “Cartografía Sonora Antártica” de Alejandra Pérez, relacionado con las precisiones de Lacan sobre Lo Real, Lo Simbólico y Lo Imaginario. Se elabora la idea de un inconsciente sensorial electromagnético que actúa sobre los cuerpos de forma inconsciente.

²⁷ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “Ruido al Paso 2”. Madre de Dios – Perú, 08/2006.

²⁸ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

²⁹ Grabado por Christian Galarreta durante un proyecto piloto comparativo en Chiapas-México 08/ 2010.

³⁰ Mackenzie A, 2009, “Intensive movement in wireless digital signal processing: from calculation to envelopment” Environment and Planning A 41(6) 1294 – 1308.

³¹ Maturana, H, Varela, F. “De máquinas y seres vivos Autopoiesis: la organización de lo vivo”.

³² “Comunicación electrónica. La ciudad desmaterializada es la red de comunicaciones electrónicas, el circuito neural que une a seres individuales a pesar de la distancia, proporcionando así una comprensión del espacio-tiempo relativista. Teilhard de Chardin describe la humanidad futura como una socialización de la mente, y Paolo Solari define la ciudad como miles de mentes. Yo defino la Ciudad desmaterializada como aquel grupo de mentes neuralmente conectadas a mí. La estructura de nuestra ciudad es el medio de comunicación que mantiene nuestra unidad. Mi familia en Chile es parte de esta ciudad invisible cuando hablamos por teléfono a través de Telestar. Así, el satélite y su órbita alrededor de la tierra existe como una neurona viva.

La comprensión de la energía y la materia eleva a la humanidad a un nivel operativo, en el espectro de la energía electromagnética”, Juan Downey .

celulares invisibles, debido a que las tecnologías que utilizamos cotidianamente interactúan con nuestro cuerpo. La dominación biopolítica ocurre mientras que la radiación GSM de nuestros teléfonos celulares, activa la fosforilación de proteínas y la respuesta de estrés en las neuronas³³.



Figura 2: antenas de Televisa, TV Azteca y otras corporaciones televisivas en la zona más alta de la Reserva Ecológica de Huitepec (Chiapas, México -2010).

Sonidos 6 : zonas de amortiguamiento de reservas naturales (Ámbito atmosférico acústico, ámbito electromagnético y ámbito subacuático)

15 Ámbito acústico atmosférico-peque pequeño río en Puerto Maldonado³⁴

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/15_ecos_1_11_medioda_mic_ambiental_peque_peque_rio_Tambopata_des_de_alto_Puerto_Maldonado.ogg

16 Ámbito electromagnético-peque pequeño río en Puerto Maldonado³⁵

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/16_ecos_3_12_medioda_electromagnetico_peque_peque_rio_rumbo_a_Loera_Puerto_Maldonado.ogg

17 Ámbito subacuático-peque pequeño río en Puerto Maldonado³⁶

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/17_ecos_1_10_medioda_hidrofono_peque_peque_rio_Tambopata_Puerto_Maldonado.ogg

18 Ámbito subacuático-insectos en cocha³⁷

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/18_ecos_2_09_noche_hidrofono_cocha_zambrano2_Puerto_Maldonado.ogg

19 Ámbito electromagnético-antenas de TV y alta tensión en Reserva de Huitepec³⁸

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/19_medioda_electromagnetismo_Huitepec_Antenas_Televisa_y_alta_tension_Reserva_de_Huitepec.ogg

20 Ámbito electromagnético-antenas de TV y cámara fotográfica en Reserva de Huitepec³⁹

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/20_medioda_electromagnetismo_Huitepec_Antenas_tv_camara_fotografica_Reserva_de_Huitepec.ogg

EL TUNCHI: “el PAISAJE se conecta directamente a la alta velocidad de las redes globales. En los ríos flotan proto-estructuras del capital y la selva es penetrada por las máquinas. Hay código inoculado en la selva, a nivel supra semiótico, que proviene de una cierta exudación de las estructuras que mantienen la organización del poder. Las infraestructuras del capitalismo exudan código, pequeñas y mínimas unidades de significado que se mantienen suspendidas en los ambientes invisibles del éter del capital, que interactúa con lo vivo como un inconsciente sensorial. Estas pequeñas estructuras circulan y tienden a la organización. Se reconocen mutuamente por una comparación de dimensiones, se acoplan, pueden establecer nuevos dinamismos y provocar cadenas de fenómenos. Y aún cuando tiendan a una

³³ “Efectos del GSM, Radiación de los teléfonos celulares sobre la BLOOD-BRAIN BARRIER”. Dariusz Leszczynski, Bio-NIR Research Group, Radiobiology Laboratory, STUK-Radiation and Nuclear Safety Authority, Helsinki, Finland.

³⁴ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

³⁵ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

³⁶ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

³⁷ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “El Grito de la Yacumama”. Madre de Dios - Perú, 08/ 2007.

³⁸ Grabado por Christian Galarreta durante un proyecto piloto comparativo en Chiapas-México 08/ 2010.

³⁹ Grabado por Christian Galarreta durante un proyecto piloto comparativo en Chiapas-México 08/ 2010.

mayor complejidad su origen es la abstracción de cualidades de la complejidad de LO REAL. Hay una pérdida de densidad de LO REAL por la codificación del valor del capital y esta realidad con una densidad menor tiende a remplazar LO REAL. El adelgazamiento de la realidad es tal que los nuevos elementos son representados como vectores, potenciales de acción en el entorno económico. Livianas protoestructuras del poder. Podrían llegar a producirse espejismos, con estas circulantes partículas suspendidas en emulsiones espectrales. Circulan como ensamblajes básicos, son protoestructuras, se acoplan, generan unidades, repeticiones, fluctuaciones, patrones rítmicos. Se producen cambios a nivel electromagnético junto a los sonidos y ritmos del entorno acústico selvático. En los bosques tropicales se pueden escuchar sonidos similares a las que se obtienen al transducir campos magnéticos artificiales o al aplicar diversas técnicas de síntesis de audio (por ejemplo algunos sonidos obtenidos mediante la síntesis FM son muy parecidos a los que emiten algunos insectos, anfibios y aves o los efectos sonoros espaciales obtenidos mediante la síntesis granular son muy similares a los que producen las bandadas de loros cantando y moviéndose por el aire”).

**Sonidos 7: zonas de amortiguamiento de reservas naturales
(Ámbito atmosférico acústico, ámbito electromagnético y ámbito subacuático)**

21 Ámbito acústico atmosférico-cigarras eléctricas⁴⁰

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/21_amanecer_cigarras_elctricas_Ejido_E_Zapata-lag_Miramar.ogg

22 Ámbito acústico atmosférico-loros comiendo en Colpa⁴¹

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/22_ecos_2_01_maana_loros_con_motor_de_fondo_Puerto_Maldonado.ogg

ALOARDI: “Se generan a veces nuevos mitos (como en el ejemplo de Lima), o nuevas estructuras sonoras (la densidad automotora en combinación con las cigarras en la selva reflejan una lucha violenta incluso sónicamente). Es canibalismo semiótico. Es evidente un cambio en el tiempo, la máquina trae ritmos extraños cuando se combina con la dinámica de las selvas y otras zonas rurales”. Aún cuando lo semiótico es una abstracción, está acompañado de una dimensión sensorial y física producida en la infraestructura de la distribución de energía, el comercio y las telecomunicaciones globales. Este encompasamiento es lo radical en cuanto a la forma de producción del código, que es inoculado *al ritmo* del capital. Se trata de acciones y por tanto existen en el dominio del tiempo⁴².

ESCENA 6: HI FI vs LOW FI

La compresión en los formatos de transmisión vía streaming de audio, favorece el flujo de contenido con dinámicas propias a cada contexto, es decir, el desprendimiento de paradigmas como el de patrimonio inmaterial, de su abstracción intelectual o el registro HI FI como emulación de la realidad o la experiencia.

Las dimensiones de lo audible y lo no audible pero sí transducible configuran el contexto. Un ave, un río o el electromagnetismo configuran las cosmovisiones de una localidad, como fenómenos cambiantes y dinámicos a través de sus mitos:

NO ARTE / NO PATRIMONIO / NO TRASCENDENCIA/ NO ESTETICA

⁴⁰ Grabado por Christian Galarreta durante un proyecto piloto comparativo en Chiapas-México 08/ 2010.

⁴¹ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto “Ruido al Paso 2”. Madre de Dios – Perú, 08/2006.

⁴² “Podemos formular esta ley: la percepción es dueña del espacio en la medida exacta en que la acción es el ama del tiempo.” p.23 Materia y memoria. Henry Bergson. Dover, philosophical classics. Traducido de la quinta edición (1908)

ALOARDI: “La visión en ‘El Grito de la Yacumama’ es más cercana a la aceptación del caos (la intervención externa es una variable más dentro del caos). El motor de un generador o las sierras que talan árboles y que excitan a las chicharras en el monte o el sonido cuando corre viento y se derriban árboles. Esa carga energética llamadas ARTIFICIAL Y NATURAL enfrentadas o en superposición hacen configuraciones semióticas a cada momento. La contradicción es ficción creo que no hay contradicción, es la carga humana que abstrae y llega a etiquetar eso como algo contradictorio. Lo sonoro está relacionado con las configuraciones semióticas a todo nivel: de espacio, de servicios, de caminos, de publicidad, de mercados, de sexo, de vida. Es más creo que esa carga semiótica de las empresas de comunicación y su configuración publicitaria con respecto a su visión de lo que es LA SELVA y como usan eso en sus propagandas, en sus afiches que discurren por las calles de la pequeñas urbes selvática, dan lectura a todo lo diegetico, la carga visual con génesis sonora es decir que el fenómeno sonoro tenga un correlato o traducción visual.”

Video 4:

Epicentro terremoto - Departamento de Ica /al día siguiente del terremoto lugareños moviendo escombros. Tomas y edición: Gabriel Castillo: <http://www.youtube.com/watch?v=KeochEXw8y4>

EL TUNCHI: "Durante el viaje, un terremoto y los medios de comunicación actuaban o recreaban realidades mientras nosotros estábamos en el epicentro del sismo. Lo que en condiciones normales eran sinónimos de comodidad y seguridad en la urbe, durante el sismo se convirtieron en peligros mortales: los cables telefónicos, cables de alta tensión, avisos publicitarios, etc. Creo que me apego más a no llamar contradicción a lo que fluye o discurre, leí un párrafo del libro Globalización. Lean esta parte hay algo allí que siento que se olvida siempre en las investigaciones acá en la selva: “Se puede agregar que la responsabilidad humana, condición última e indispensable de la moral en las relaciones humanas, hallaría en el espacio perfectamente diseñado una tierra yerma, cuando no directamente venenosa. De ninguna manera podría crecer - ni que hablar de florecer- en un espacio higiénicamente puro, libre de sorpresas, ambivalencias y conflictos. Las únicas personas capaces de afrontar su responsabilidad son aquellas que han dominado el difícil arte de actuar en circunstancias de ambivalencia e incertidumbre, nacidas de la diferencia y la variedad. Las personas moralmente maduras son seres humanos que aprenden a “desear lo desconocido, a sentirse incompletos sin una cierta anarquía en sus vidas”, que saben amar la “alteridad” a su alrededor”.⁴³ ‘El Grito de la Yacumama’ puede humanizarse pero no al punto de defender el patrimonio inmaterial. El PATRIMONIO y todo lo que encierra es una forma de colonización también, de allí la importancia de hacer puntos de fuga a las emulaciones paradigmáticas que se aplican en la selva, en el ande, en la urbe, en la tienda, en el dormitorio, en el sexo”.⁴⁴

Video 5

Epicentro terremoto - Departamento de Ica / medios de comunicación recreando realidad. <http://www.youtube.com/watch?v=7pRmGZsniVY>

Video 6:

Epicentro terremoto - Departamento de Ica / interferencia en el sistema de transporte interprovincial. Tomas y edición: Gabriel Castillo: <http://www.youtube.com/watch?v=i2VoteGSeWI>

ALOARDI: “El concepto de patrimonio intangible y el de ecología conservacionista, es también usado por los grupos llamados indígenas que actualmente quieren salvaguardar su parte de territorio expoliado. Es una estrategia interesante de

⁴³ La Globalización, Consecuencias humanas. Zigmunt Bauman, 1999. Fondo de Cultura Económica, México. p. 63,64.

⁴⁴ Video “Tengo un primo que es pintor” (parte 1) – Christian Bendayan <http://www.youtube.com/watch?v=FuyPmhJG8qw>

apropiación del lenguaje capitalista-neoliberal para `jugar´ o trazar con el. Quizás de forma parecida a cómo nosotros estamos usando la tecnología en este tipo de proyectos...hay dos canales fuertes que filtran cualquier inserción de desarrollo y cualquier discurso ecológico a gran escala en Perú, estos son respectivamente: El gobierno actual que baila al ritmo del TLC (el estado neoliberal) y la UNESCO + ONGs, que hegemonizan los problemas de todos los lugares en vulnerabilidad, en vez de observar localmente las problemáticas. Generalmente son las ONGs trasnacionales las que para estudiar las problemáticas locales usan formatos de encuestas iguales en Indonesia como en Perú = Homogenización. Si la homogenización es la manera de operar del interés transnacional ¿Dónde radica el atractivo de los nuevos territorios? Por una parte el interés radica en crear nuevos territorios de poder basado en una dialéctica de dependencia - asistencia, en vez de autonomía / autogestión / autorepresentación o reapropiación. Es decir crean lo que Foucault llamaba dispositivos de control. Esto genera metalenguajes inefectivos para la localidad: por ejemplo, en varias oportunidades he podido estar presente en el desarrollo de encuestas para dirigir o supervisar los `apoyos´ que presta el Banco Mundial, en algunas zonas alejadas de las urbes hay gente que ni siquiera tenía en mente el concepto de estado, votación, teléfono, etc. Términos que abundaban en la preguntas de las encuestas redactadas por `sabios´ investigadores contratados por el Banco Mundial.....en otros lugares mas cerca a lugares `civilizados´ otras gentes que si conocían de estos términos - en el sentido de significante más que de significado- solamente se burlaban o les hacía gracia que se les hable o pregunte sobre cosas tan lejanas y abstractas.”

Lo supra semiótico es un nivel en que se articulan protoestructuras del poder, que se incorporan silenciosamente en las comunidades remotas, como las de la selva y las del interior de los países en vías de desarrollo. Es un metalenguaje inefectivo que funciona como un dispensador de desintegración social, volatilizando en partículas la noción de comunidad, territorio, afectos y la relación con la naturaleza. Acciones que se configuran en contraposición al caos y la subversión que siempre está latente en esos lugares y que hasta ahora de cualquier forma ha tomado de donde puede y como puede.⁴⁵

EL TUNCHI: “Por otro lado, la noción de liberación de la máquina de deseo apunta exactamente a lo que dice Foucault sobre la sexualidad, los placeres y la locura, formas que eventualmente salen del control de las instituciones. Sin embargo los dispositivos de control, parecen estar embebidos muy profundamente en los afectos y en el cuerpo. La manifestación de LA SELVA sudamericana se relaciona con algo muy instintivo, muy animal: comida, colores, exceso de sonido, sexo (es el lugar de las bebidas afrodisíacas), allí hay un imaginario muy fuerte alrededor del sexo. Una experiencia acusmática es algo que escapa de nuestro control visual/racional y LA SELVA lo es. Es la fuerza creativa de lo que escapa a los dispositivos de control.”⁴⁶

ESCENA 7: Streaming, transmisión en vivo y Grabaciones de Campo Gestionadas por los Lugareños

⁴⁵ Leer la siguiente correspondencia: “**El perro del Hortelano**” - **Publicación de Diario El Comercio 28/10/2007** <http://www.aidesep.org.pe/editor/documentos/58.pdf> (texto de Alan García-actual presidente del Perú- en crítica a la defensa que hacen los pueblos amazónicos de sus territorios) y la respuesta “**La diferencia entre el `perro del Hortelano´ y el `perro del monte´** - **Publicación de Gil Inoach Shawit-12/2007** <http://www.aidesep.org.pe/editor/documentos/60.pdf> , miembro de la Asociación Inter-étnica de Desarrollo la Selva Peruana (AIDSESP). Gil Inoach Shawit, es indígena del pueblo Awajun y se desempeñó como Presidente del AIDSESP durante dos periodos consecutivos, de 1996 al 2002.

⁴⁶Video “**Tengo un primo que es pintor**” (parte 2) – **Christian Bendayan** http://www.youtube.com/watch?v=R-AGL_SU970&feature=related

Diversos ejemplos pueden ser nombrados en que la indexación de lo natural, los bancos sonoros, los archivos de patrimonio inmaterial acumulan datos producidos en acciones de decodificación de LO REAL⁴⁷.

En “El Grito de la Yacumama” , se plantea la diferencia entre la presencia en el streaming versus la representación en la toma de muestras. Hay una contradicción entre el flujo al que se refiere el streaming y la acción de muestreo. El muestreo implica una reducción de dimensiones. Un adelgazamiento de la realidad a unidades cuantificables o indexables.

El streaming de muestreo pretende superar la contradicción a través de la recuperación del caos y el establecimiento de lógicas de reconstrucción⁴⁸. Si antes hablamos de una rutina de reducción de dimensiones que sucedía a nivel semiótico y sensorial en LA SELVA, con el streaming de muestreo se apela a una actividad que libera el deseo, en el sentido en que Guattari habla de máquinas que liberan el deseo, se liberan de la lógica de valor de mercado en al menos dos aspectos: El fin de la transmisión es poético práctico, emitir datos hacia la red de forma libre y pública, sin fines lucrativos. Esta acción busca estimular la organización de la comunidad a través de la práctica de *muestreo ambiental*.

Muestreo y streaming son complementarios, ambos involucran a la comunidad en el conocimiento y monitoreo del ambiente, la toma de muestras del sonido de LA SELVA, el estudio de la composición de sus aguas, la acidez del suelo, el mapeo de la biodiversidad a manos de sus propios habitantes. Se trata tal vez de propiciar nuevos mitos, nuevos misterios en las acciones inútiles, no “productivas” o mejor dicho nuevas fuentes de sublimación. El ejercicio de actividades técnicas y culturales puede ser una manera de promover la emancipación, en la producción de contenidos con tecnologías, como forma de subversión micro política.

ALOARDI: “Planteamos que los archivos que se producen en la práctica de streaming de muestreo sean gestionados en esos sitios por sus habitantes, para generar la apropiación de los loteos que se están parcelando a diferentes niveles materiales y lingüísticos. Esperamos que la localidad tenga acceso a la producción del valor. Como una amortiguación al ejercicio de saqueo ejecutado bajo la rúbrica de “patrimonio intangible”, refiriéndose a las mercancías de ciertas ciencias “humanas”, de artistas, de gobiernos (regentados por los intereses de las multinacionales), de gestores turísticos y de gestores culturales que al final son los que interpretan toda esa realidad exótica y se atribuyen el poder de encaminarlas hacia la “luz” del desarrollo, del canon estético y del “buen gusto” en el sentido global”⁴⁹.

⁴⁷ “El contenido de la expresión “patrimonio cultural” ha cambiado bastante en las últimas décadas, debido en parte a los instrumentos elaborados por la UNESCO. El patrimonio cultural no se limita a monumentos y colecciones de objetos, sino que comprende también tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional. Pese a su fragilidad, el patrimonio cultural inmaterial es un importante factor del mantenimiento de la diversidad cultural frente a la creciente globalización. La comprensión del patrimonio cultural inmaterial de diferentes comunidades contribuye al diálogo entre culturas y promueve el respeto hacia otros modos de vida. La importancia del patrimonio cultural inmaterial no estriba en la manifestación cultural en sí, sino en el acervo de conocimientos y técnicas que se transmiten de generación en generación. El valor social y económico de esta transmisión de conocimientos es pertinente para los grupos sociales tanto minoritarios como mayoritarios de un Estado, y reviste la misma importancia para los países en desarrollo que para los países desarrollados.” (Definición de Patrimonio Inmaterial de la Unesco <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=es&pg=00002>)

⁴⁸ Christian Galarreta en su proyecto “Residuos Sonoros Invisibles y Continuidad” (2006-2010), propone la idea de transmisión en vivo vía streaming de audio y vía antena radial, como formatos para la observación de fenómenos acústicos y exploración de estructuras de composición sonora en dimensiones continuas, sin cortes temporales determinados por lógicas de producción como es el caso de otros formatos de registro de audio (como el CD, DVD, cassette, etc).



Figura 2: colectivo Aloardi en diferentes proyectos de streaming, colaborando con comunidades diversas (APO33 - Ecos-Nantes, Francia; taller a radios comunitarias-Chiapas-México; Cumbre de los Pueblos-Lima, Perú;).

ALOARDI: “Streaming media: formato abierto susceptible a subvertir el tiempo humano convencional en contradicción con el tiempo regulado por la fuerza de trabajo. La perspectiva sería más bien apoyar las bases locales, el trabajo asociativo, la autogestión y el respeto al trabajo colaborativo. El uso -en la medida de lo posible- de medios de bajo coste (hechos en casa) para evitar que estas acciones no se limiten a nosotros como ejecutantes o a quien tenga presupuesto para hacerlo. Es decir, emancipar la administración de los contenidos que se generen, de nosotros como ejecutores y de los típicos espacios de exhibición y discusión. Que los contenidos sean captados, generados, discutidos, poetizados, criticados en los lugares por sus habitantes, en posición radicalmente opuesta al planteamiento y uso del ‘paisaje sonoro’ como patrimonio intangible, y a los museos y colecciones sonoras privadas como entidades que podrían monopolizar y encaminar la interpretación de esos contenidos y problemáticas. Localidad frente a globalidad. Donde lo local es la parte fuerte que genera”.

El patrimonio pretende fijar la experiencia para hacerla rentable a través del turismo, el arte, la ciencia y el entretenimiento con revestimientos conservacionistas. Encontramos similitudes, analizando proyectos que están enfocados a preservar el patrimonio inmaterial de las localidades en vías de cambio radical debido al desarrollo económico. Estos proyectos están centrados principalmente en la alta fidelidad de los archivos resultantes y los equipos de muestreo, en la homogenización de las problemáticas locales con una visión transnacional, en la extracción de material para el análisis y uso fuera de sus contextos, en el protagonismo de visiones externas al contexto para la administración del proyecto y sus contenidos, en la indexación y la elaboración de tipologías para clasificar las muestras presentando su evidencia como LO REAL.

EL TUNCHI: “Como ‘Sonidos en causa’, un proyecto de Caos->Sonoscop auspiciado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo

⁴⁹ “La tradición judeo-cristiana procesa durante varios milenios, un razonamiento antropocéntrico que culmina en el renacimiento, declara inferior cualquier arte creado fuera del sur de Europa. La evolución de esta arrogancia geopolítica es la concepción imperialista, de mentes estrechas, de lo primitivo y lo exótico. El racismo aplicado al arte es suicidio cultural y homicidio”. Juan Downey (Radical Software, Volume II, Number 5 Video and Environment, Winter 1973. <http://www.radicalsoftware.org/e/volume2nr5.html>) :

(AECID). Inicialmente los miembros de Aloardi participaron e intercambiaron en la elaboración de este proyecto durante la postulación a la subvención de AECID. ALOARDI tenía experiencias con proyectos anteriores en el mismo campo como "Ruido al Paso 2" (2006) y sobre todo "El Grito de la Yacumama" (2007). Luego Aloardi decidió retirarse por diversos desacuerdos en la manera como se iba a resolver la administración, el enfoque y los planes de ejecución del proyecto que replantearon los miembros de Caos->Sonoscop. Desde nuestra perspectiva, Caos->Sonoscop orienta el proyecto hacia un enfoque paternalista, patrimonial y transnacional (en los países de América Latina con inversión cultural española a través de AECID) en vez de buscar una visión que fomente una efectiva participación local, una interacción horizontal, continua y autosustentable como la que buscaba Aloardi en este proyecto." ⁵⁰

El problema del patrimonio y su enfoque centrado en la indexación de material de alta fidelidad es promover el adelgazamiento de LO REAL. La selva es definida y loteada por colecciones y bancos de datos. En la digitalización de la realidad se han filtrado y comprimido los componentes sociales activos, de participación y organización. Es una modalidad pseudo conservacionista que genera encapsulamientos de las realidades para producir mercancías culturales. En oposición a esto, aunque podrían tratarse de categorías potencialmente complementarias, se vienen desarrollando enfoques distintos en proyectos como "Ruido al Paso 2", "El Grito de la Yacumama" y "Cartografía Sonora Antártica"⁵¹. En ellos se busca la expansión colectiva de rangos de percepción, combinando la captación de muestras en rangos audibles e inaudibles con transmisiones en vivo desde los lugares visitados, capacitando y generando la participación de sus habitantes en la construcción de medios gestionados principalmente por ellos, apropiándose de los contenidos que deriven de estos procesos.

ALOARDI: "Se emitirán en vivo paisajes sonoros en vías de cambio radical, es decir aquellos entornos híbridos generalmente ubicados en los límites entre los puntos de aglomeración humana (carreteras, ciudades rurales, puertos, etc.) y ecosistemas 'naturales' que ya muestran vestigios de cambio. En estos espacios de intersección, el nivel de interferencia por parte de la 'naturaleza salvaje' y la civilización es dramático, evidenciando aún en las ciudades y poblaciones humanas su fuerza caótica. Lo cual se traduce por ejemplo como sonido en el constante ruido de cigarras y otros insectos que se puede escuchar en calles de poblaciones rurales que encuentra su contrapeso en el ruido de los motores (moto taxis, peque- peques, etc.) los cuales tienden a ser más potentes (y sonoros) justo allí donde la geografía se muestra más hostil. Además transmitiremos realidades sonoras a las que no tenemos común acceso como puntos de aglomeración de naturaleza salvaje en los bosques, ríos y lagos (a través de micrófonos ambientales e hidrófonos) y haremos audible el paisaje electromagnético generado por la inserción de electricidad en la zona"⁵².

⁵⁰ Otras iniciativas de conservación del Patrimonio Inmaterial se han desarrollado a lo largo de Latinoamérica, como por ejemplo: el Proyecto Inventario Nacional de Bienes Culturales (PIBCN), del Instituto Nicaragüense de Cultura y Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (INC-AECID) Nicaragua (2007-2011) y el Inventario Nacional de Bienes Culturales de México, (2005).

⁵¹ <http://cartografiasonora.org>

⁵² Las intervenciones para el festival ECOS 2007 se llevaron a cabo de la siguiente manera:

Viernes 17 de Agosto (noche) Salida de Lima

Domingo 19 de Agosto (noche) Llegada a Puerto Maldonado

Lunes 20 de Agosto - 2: 00 AM (Hora Perú)

Streaming de prueba.

Presentación de Alonet 006, 007 y 008.

Discos para descarga gratuita con las grabaciones de nuestras primeras intervenciones (grabaciones de campo) en la selva de Puerto Maldonado en el 2006.

Descarga en: www.aloardi.net (clic en DESCARGAS) o en:

http://www.archive.org/details/alonet_006

http://www.archive.org/details/alonet_007

http://www.archive.org/details/alonet_008

Video 7:

Verde / sonido peque peque entre la selva. Tomas y edición: Gabriel Castillo: <http://www.youtube.com/watch?v=qv8-KmFulbc>

Sonidos 7 : zonas de amortiguamiento ámbito atmosférico acústico

23 Ámbito atmosférico acústico-Cae la noche en la selva chicharras, pájaros y hombres⁵³

http://www.archive.org/download/Espacios_Sonoros_Hibridos_en_Zonas_de_Cambio_Radical/23_ecos_1_17_atardecer_hibrido1_Puerto_Maldonado.ogg

Bibliografía:

AECID Agencia Española de Cooperación Internacional de desarrollo. **Ficha Inventario Nacional de Bienes Culturales Inmuebles de Nicaragua Programa Cultura y Desarrollo**, 2009

Bauman, Zygmunt, **“La Globalización, Consecuencias Humanas”**. Fondo de Cultura Económica, México, 2001.

CASTELLS, Manuel, **La Galaxia Internet**, random House Mondadori, Barcelona, 2001.

CASACUBETA, David, **Creacion Colectiva, en internet el creador es el publico**. Ed. Gedisa, Barcelona, 2003.

DELEUZE, Gilles y **GUATTARI**, Felix **Mil Mesetas Mille Plateaux capitalisme et schizophrénie**, Minuit, Paris, 1980

ECO, Umberto, **“Obra Abierta”**, Barcelona, Ariel, 1997.

GUATTARI, Felix, **Chaosmose**, un paradigma ético estético, París. Ediciones Galilée, 1992

KERCKHOVE, Derrick, **“Inteligencia en Conexión. Hacia una Sociedad de la Web”**, Barcelona, Gedisa Editorial, 1999.

MORIN, Edgar, **Introducción al pensamiento complejo**. Ed. Gedisa, Barcelona, 2004.

RECK, Eduardo, **“Música y Nuevas Tecnologías Perspectivas para el Siglo XXI”**, Barcelona, ACC L'Angelot, 1999.

WINOCUR, Rosalía, **“Ciudadanos Mediáticos, La Construcción de lo Público en la radio”**, Barcelona, Gedisa Editorial, 2002.

Duración: 2 horas.

Miércoles 22 de Agosto - 3: 00 AM (Hora Perú)

Transmisión de grabaciones de campo vía audio streaming:

Conversación espontánea con los habitantes humanos del lugar.

Sonidos de entornos híbridos: mutua interferencia e intersección entre ambientes sonoros generados por comunidades humanas, animales y vegetales).

Duración: 3 horas .

Jueves 23 de Agosto - 03:00 AM (Hora Perú)

Transmisión de audio streaming en vivo:

Sonidos en puntos de aglomeración de comunidades animales y vegetales. Densidad y biodiversidad en el bosque secundario.

Duración: 2 horas.

Viernes 24 de Agosto – 03:00 AM (Hora Perú)

Transmisión de grabaciones de campo vía audio streaming:

Conversación espontánea con los habitantes humanos del lugar.

Sonidos en puntos de aglomeración de comunidades en ciudades rurales: sonido de la actividad humana (taxi cholos, peque - peques, mercados tradicionales, etc.) y los campos magnéticos que generan (electricidad). Actividad acústica subacuática en el puerto principal de la ciudad (hidrófonos).

Duración: 3 horas.

Sábado 25 de Agosto - 03:00 AM (Hora Perú)

Transmisión de audio streaming en vivo:

Sonidos en puntos de aglomeración de comunidades animales y vegetales: Densidad y biodiversidad en entornos subacuáticos del bosque tropical (hidrófonos).

Duración: 2 horas.

Domingo 26 de Agosto (noche) Salida de Puerto Maldonado

Martes 28 de Agosto (noche) Llegada a Lima

⁵³ Grabado por el colectivo Aloardi durante la realización del proyecto El Grito de la Yacumama. Madre de Dios, 08/ 2007.